

82.3/2Рос=Алт/06
Ш 624

**Таныспай
Шинжин**

**Шаманская
мистерия
Ульгеню**



2009

578.399

Таныспай
Шинжин

ШАМАНСКАЯ
МИСТЕРИЯ
УЛЬГЕНЮ

Перевод с алтайского
Сергея Дыкова

г. Горно-Алтайск
2009 г.

52.3(2Рос-Акт)-44-002.5.06

Ш 624

578349 ✓

Обязательный

экземпляр



Т.Б. Шинжин. Фото Новикова. 1984 г.

22 01 2010

5-ШТ-ШМУ

1. Рожденный Ульгеном

Семя мужа из рода ирkit
В утробе жены из рода тодош
Зачалось, завязалось, стало расти,
Завихрилось, возшло, обрело дыханье,
Сын вздохнул, обретая жизнь.
На солнечно-лунный Алтай явился –
И вот – теперь на мужской половине аила
Царственно он лежит.
В переднем углу священный Яйык,
На вершине горы дух родовой.
На широком лбу его брови как радуги,
Черны глаза темнее смородины,
В глубине их горит синий огонь,
В глубине их светится ясный ум.
Он спокойно лежит в своей колыбели,
Пуповиной связан с огнем и Умай-эне,
Щеки его румяны, как весенний рассвет,
На локтях его глубокие ямки.
Аа-оо, аа-оо, аа-оо, аа-оо!О!
Сон его и пробуждение,
Счастье жить и дышать на свете,
На солнечно-лунном прекрасном Алтае
Благословленном светлым Ульгеном.
Аа-оо, аа-оо, аа-оо!



2. Щит оберегающий

У очага, где пылает огонь,
На подстилке из мягких трав,
Запелёнутый в заячьи шкурки,
Он лежит, поднимая ручонки,
В кулачки его пальцы сжаты.
Уши слышат малейший шум,
Он зевает, рот широко открывая,
Шевелится бойкий его язычок.
На темени ясном черные волосы
День ото дня все длиннее растут.
Оо-уу, оо-уу, оо-уу, о!
Святой покровитель Яйык защищает его,
Щит родовой бережет от нечистой силы,
Он – мужчина, пуповиной связанный с жизнью,
Рожденный матерью для счастливой судьбы.
Ээ-эй, ээ-эй, ээ-эй, эй!



3. Огненный Обруч

Ээ-эй, ээ-эй, ээ-эй, уу!
Светлым Ульгеном
Сотворенный из глины,
Вырос он и окреп.
Жаркий костер
Был его стойбищем,
Горящий очаг
Был его обручем,
Пройдя огонь,
Он закалился.
Добрый дух – пайана
Хранит его юрту,
Добрый дух – пайана
Охраняет его самого –
И плохое к нему не пристанет.
Его крепость,
Подобную кручам – утесам
Не взять ни силой, ни лестью.
Сотворенный Ульгеном
Огненный обруч
Душу его сохранит,
Дыханье его охранит.
Ой таак,
Оп куруй!
Да будет так!



4. Обращение к Хозяину Дверей

Хозяин Дверей!
Днем ты неустанно трудишься,
Ночью ты отдыхаешь,
Снаружи имеешь ты ручку,
Внутри – имеешь задвижку.
Толкнешь тебя – ты открываешься,
Потянешь к себе – затворяешься.
Хозяин Дверей!
Поведай-ка уху бубна –
Прошел ли плохой человек?
Взвиваясь, пыль не взлетела?
Сквозняк ли внутрь не прокрался?
Соринка ли в глаз не попала?
Хозяин Дверей!
Скрипи, скрипи, да шаману
И бубну его дай ответ.
Невидимое – укажи,
Где зло затаилось – скажи!
Бубен – горячий конь мой,
Колотушка – витая плеть
Зло настигнет и покарает.
Аа-оо-эй, аа-оо-эй!



5. Ответ Хозяина Дверей

Сквозь меня в жилище-аил
Не прошло ничего плохого.
Под священным порогом моим
Дух нечистый не просочился.
Колотушкою в бубен бей,
Все появятся перед тобой!
Колотушкою в бубен бей,
Правда явится перед тобой!
Сквозь меня в жилище-аил
Вихрем бледная мать прошла,
И с дыханьем младенца живым
Внутрь груди проникла, вошла.
Нет надежней меня дверей,
Но разрушили чары меня –
Нет вины в бессилье моем,
Нет касанья на ручке моей,
Наступил затмения час.
Не вини, шаман, не вини меня,
Не моя, шаман, не моя вина.
Аа-ао, шаман, аа-ао, шаман!
Аа-ао, шаман, аа-ао, шаман!



6. Обращение к Матери-Огню и Умай-эне

Аа-о, аа-о, аа-о, о!

Ээ-уй, ээ-уй, ээ-уй!

Тридцатиглавая Мать-Огонь!

Тридцатиглазая Май-эне!

Мать-Огонь!

Пояс твой – железный очаг,

Подножие – жаркие угли,

Дыхание легкое – дым,

Ищущий дымохода.

Май-эне!

Прими мое приношение

Молоко и белого сыра.

Внуку поведай о храбрости предков,

Да последи –

Достоин ли он своих предков,

На пуповину рода иркит

Гниль и грязь не пристали?

Брови не запылились?

Аа-о, аа-о, аа-о, аа-о!

Ответь нам, священная Мать-Огонь!

Ответь нам, священная Май-эне!



7. Слово Умай-эне

Сквозь раскаленный добела
Железный обруч очага
При свете дня,
В земное милое дитя
Я всматриваюсь.
При родах умершая мать
Похитила душу сына,
Волосом тонким проникла
В него до мозга костей.
Темной-претемной ночью,
В темный-претемный аил,
Бледной немочью,
Смертной болезнью,
Синим, мерцающим вихрем,
Ударила в плечи и спину,
В красный желудок впилась,
В крови его растворилась.
Аа-эй, аа-эй, аа-озэй!
То, что видела, я сказала,
Чего не сказала, я не видала.
Аа-о, кам, аа-о, кам, аа-озэй!



8. Обращение к Духам Юрты

Аа-уу, аа-уу, аа-уу, аа-уу!
Священные духи юрты,
С низким поклоном
К вам обращаюсь:
Благословите меня,
Дорогу мне дайте!
В луноподобный мой бубен
Бью все сильнее
Вас призывая:
Духи-помошники,
Дайте мне белого гуся –
Пусть он конем моим будет,
К верхним небесным слоям
Пусть он меня вознесет,
Там припаду я к стопам
Солнечного Ульгенья,
Там испрошу у него я
Слова-благословения –
Мне дающего силы
Вылечить лиха-болезни,
Чтобы заставить
Умершую мать
Душу не красть,
Не губить маленького ребенка.
Аа-уу, аа-уу, аа-уу, Алтай мой!
Духи священные юрты,
К небу меня поднимите,
Силы целящей добавьте.

Аа-уу, аа-уу, аа-уу!
Духи-помощники
Путь укажите, меня проводите,
К верхним небесным слоям,
Дайте мне белого гуся,
Пусть он конем моим будет,
Пусть он минует преграды
Счастливо, без усилий.
Аа-уу, аа-уу, аа-уу, аа-уу!
Ой таак,
Оп куруй, да будет так.



9. Духи отвечают

Аа-эй, аа-эй, аа-эй-эй!
Вот тебе белый гусь –
Пусть конем твоим будет,
Пусть он доставит тебя
К верхним небесным слоям,
Там, где склонившись к стопам
Солнечного Ульгения,
Спросишь благословения,
А получивши его –
Снова вниз опускайся,
К жизни дитя возврати,
Выхвати душу у смерти!
Пусть поможет тебе
Светлое благословение
Солнечного Ульгения,
Сила синего неба.
Аа-эй, кам, аа-эй!
Путь в небеса открыт,
Смело туда отправляйся,
Взвейся, ввысь поднимись!
Аа-эй, кам, аа-эй, кам, эй!



10. Обращение к Духам Юрты

Хозяин Бубна
Голос бубна усилил –
Эхо повсюду несется.
Духи-помощники
Путь мой
К верхним слоям небес
Благословили, одобрили.
Спеши, сказали они,
Яжыл-кан, Владыка Небес,
Давно тебя ждет,
Чтобы тебе
Благословление-слово вручить.
Взвейся ввысь
Над быстрыми волнами гор,
Над зеркалами морей и озер,
К солнечному Ульгеню явись.
Узнай, как найти причину
Глубокой, смертельной болезни,
Силу, что бы её одолеть
Получить постарайся,
Бубном-ловушкой поймав,
Вниз донести постарайся.
Духи-помощники,
Данного вами белого гуся,
Ставшего мне конем,
Я оседлал,
Колотушкой-плетью стегнул,
Закружился, взвиваясь ввысь.

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!
В бубен ударю –
Дорогу
К верхним слоям небес
Себе я очищу, открою.
Следы мои здесь, на земле
Останутся,
Дух мой
К верхним слоям небес
Кружась, понесется.
Аа-оо, аа-оо, аа-ээй, эй!



11. Полет Шамана на Небо

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Оседлав своего белого гуся-коня,
К небу безбрежному оторвусь от земли!
Шум шести крыльев в один звук слился,
Шум шести перьев одним голосом загудел.
Колокольчики-бубенцы
Луно-солнцами зазвенели,
По небесной лестнице поднимаясь
Глухими ударами
В кожу неба
Мой бубен стучит.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Белый гусь, белый конь мой,
К белым облакам меня поднимает,
К синим небесам меня вздымает.
Как прекрасно в лазурных просторах!
Жизнь другая глазам видна –
Жизнь заоблачных, высших сфер,
Где судьбою другою живут –
Бии снежно-облачных просторов,
Ханы млечно-лазурных долин.
Я достиг заоблачной дали,
Бирюзовых стран,
Куда стремился,
Слово я заветное пою:
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Нижний слой голубого неба,
Отворись мне хотя бы на миг,

На колени упав, молю,
К двери спиной отползая,
По небесной высокой лестнице,
Ударяя в свой бубен громкий
Не спеша опускаться буду.
Немочь, что затаилась в теле,
Извлеку, изгоню подальше,
А глаза от грязи и гноя
Дуновением вылечу я.
Оседлаю белого гуся-коня.
От земли оторвавшись –
В небо помчусь,
Ясность с собой привезу.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!



12. Пуудак-преграда на пути Шамана

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!

Когда помогавший подняться мне ввысь

Ширококрылый, стремительный беркут

Отделившись от бело-облачных стран,

Отделившись от синих просторов,

Стал удерживать бег коня,

Говоря – впереди препятствия

Многосильного Яжыл-кана –

Он кружил, закрывая путь,

Призывая вернуться обратно

Грозным клекотом, видом своим.

С круглыми глазами изо льда,

С бронзово-железными когтями,

Полдень обращающий во тьму,

Не дающий в небо мне дороги.

Не знал он, трехкрылый беркут –

Мольбу человека к Ульгеню

Не отвратить ему силой своей.

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!

Сложи свои крылья, беркут,

Втяни свои острые когти,

Смежи ледяной свой взгляд.

Шаманской дороги к высокому небу

Не сдерживай, не прерывай!

Пусть у младенца больного

Богатырская будет сила,

Станут крепкими жилы рук,

Он натягивать сможет лук,

И, не целясь, метко стрелять.
Низкий слуга бога Кудая,
На колени встав, умоляю,
Яжыл-кан, растущему на земле
Судьбу дай!
Крылья гуся-коня моего сгибая,
Вниз не свергайте,
Вверх поднимайте!
Развейте тучи-преграды,
На обратном пути не мешайте.
Я молю, пусть мне воздастся –
С пустыми руками на землю
Лучше не возвращаться.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!



13. Ответ Беркута Шаману

Кайык-кый! Кайык-кый!
Я ястреб с крылом, закрывающим солнце,
С шумом бури свистящим в полете,
Левое крыло мое крест-накрест бьет,
Правое крыло мое вверх-вниз бьет,
Оружье мое – медные когти,
Крепкий, как рог, мой клюв,
Немигающий взор мой.
Кыйык, кыйык, кыйык!
На ресницы пыль не упала,
На брови пот не скатился,
Слезами глаза не наполнились...
Первенца-сына тонкую душу
Спешу, выручай!
Кыйык-кый, кыйык-кый!
Облачные вершины ты перевалил,
В верхний мир ты уже попал,
Синий простор пересек,
На верх небосвода поднялся.
Долгий путь твой
Пусть бесцельным не будет,
Просьба твоя
Пусть искренней будет,
Молитва твоя
Пусть принята будет.
Яжыл-кан
Пусть облегчит твой путь,
Сыну-первенцу

Пусть годы продлит!
Кыйык-кый, кыйык-кый!
К светлому Ульгеню
Беркут, путь мой направь!
Много бурных рек я переплыл,
Много гор я преодолел,
Много раз
В верхний мир поднимался.
С когтями медными беркут,
С немигающим взором беркут,
Ты родовая птица иркитов,
Дай дорогу к верхнему миру,
Чтобы оттуда забрать
Чистую душу ребенка.
Брат мой, крылья имеющий беркут!
Ты помог мне преграды
Быстро преодолеть,
В высь беспредельную взмыть.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй, эй,эй!



14. Благодарность Шамана Беркуту

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Беркут с огромными крыльями,
Когтями медными, клювом роговым,
Со взором неподвижным, ледяным,
Птица рода, предок иркитов.
Неустанно ты мне помогал
Белые облака проходить,
Просторы синие преодолеть,
На верх небосвода подняться.
Неустанно ты мне помогал,
Летящему на гусе-коне,
От света луны и солнца
Душу ребенка не заслонял.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Ты понял по доброму цель дороги моей,
В небесах бесконечных проложил мне дорогу,
Белому гусю-коню уставать не давал.
Благодарю тебя, беркут,
Дальше я полечу,
За благословлением еду я.
Ээ-ууй, ээ-ууй, ээ-ууй!



15. Шаман перед Первым Слоем Неба

Ээ-ууй, ээ-ууй, ээ-ууй!
Пролетаю по темному небу –
На небосводе звезды
Переливаются, ярко горят!
В верхнем мире
Неподвижные звезды
Белым светом горят.
Со стороны Солнца
Серебряная дверь, сама открывайся,
Со стороны Луны
Золотая дверь, сама открывайся.
Подобно зернам на поле,
На синем небе рассыпаны звезды.
Можжевательником путь очищая,
В юрте семейной творил я молитву,
Самое лучшее мясо принес я в жертву,
Благословления небес ожидая.
Что просил – пусть свершится,
О чем молил – пусть приблизится,
Пусть Яжыл-кан благосклонным будет,
Сыну-первенцу долгие годы прибавит.
Кыйык-кый, кыйык-кый!
Душу ребенка сберечь не смогли,
Невидимо к ней умершая мать подкралась...
С лунно-солнечного Алтая
Пришел я к престолу неба,
С мольбою низкий слуга,
Исцеления желающий лекарь.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!

16. Голос Первого Слая Неба

Оо-ууй, оо-ууй, кам, оо-ууй, уй!
Из пределов
Вод и земли Алтая
Ты достиг, наконец,
Наших пределов.
К божественному Яжыл-кану
С мольбой обратиться
Ты хочешь.
Двери, сверкающие как Солнце,
Охотно тебе мы откроем.
Душу живую, отнятую у ребенка,
Ты, преклоняя колени,
У Яжыл-кана проси.
В наши двери, сгибаясь, войди,
Порог наш с почтением благослови,
Пусть будут слова твои четки,
Что далее будет, ты знаешь,
Пусть в руках твоих будет
То, что ты просишь,
Когда вновь ты вернешься сюда.
Оо-ууй, оо-ууй, кам, оо-ууй, о-уй!



17. Обращение Шамана к Дверям и Порогу Первого Слая Неба

Двери мои, драгоценные,
Позвольте мне внутрь войти,
Золотообразный порог мой,
Разрешите перешагнуть через Вас.
Перед Ханом Великим
Я прибыл с мольбою,
Низкий слуга.
Пред Бием-Господином своим
Явился я, низкий слуга.
К сыну-первенцу невнимательно
Мы отнеслись,
Чтобы к жизни вернуть его,
Яжыл-кана просим
Силы нам дать.
Пред духами преклоняюсь, как трава,
Пред биями склоняюсь, как ива.
Из черногого Алтая шаман,
У беспечно живущих людей
Опора, защитник я.
Двери, к Вам я склонюсь,
Порог, к Вам я пригнусь.
Что вы дали,
С почтением склонившись, возьму,
Что вы мне не дали,
Смирренно у Вас попрошу.
Оп куруй!
Оп куруй!
Да будет так!

18. Ответ Дверей и Порога Первого Слоя Неба

Аа-оо, кам, аа-оо, кам!
К нам ты прибыл на белом гусе-коне.
За луновидную скобу держась,
Двери открой и зайди.
Солнцеподобный святой порог
Перешагивая – войди.
Чистая душа младенца не у нас,
Но дальнейшую дорогу вверх,
Мы тебе укажем, дадим.
По воздуху дорога твоя так длинна,
Что возвращаясь обратно,
Ее не забудь.
Чистую душу найдя,
В руки возьми,
Бережно, осторожно
На землю ее принеси.
Поднимайся без страха выше и выше –
Верхние Двери вверх открываются,
К Яжыл-кану дорога
Хорошо началась –
Так же пусть и продолжится.
Аа-оо, кам, аа-оо, кам!
Белого гуся имеющий кам,
Быстрее пули вверх лети.
Аа-оо, кам, аа-оо, кам!



19. Полет шамана ко Второму Слою Неба

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Путь, что впереди – сокращается,
Путь, что позади – удлиняется.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Нижний слой преодолев,
Вдаль и ввысь устремляюсь я.
Далеко внизу остались
Быстротечные реки и броды,
Хребты, перевалы, лесистые горы.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Аа-ууй, аа-ууй, аа-ууй, эй!
Клубящиеся грозовые облака
Под первым слоем остались,
Молниями перебрасывающиеся облака,
Так внизу и стоят.
Грозы громами гремят,
С черно-синих туч грады идут,
С черных туч ливень льет –
В низины, долины идет наводнение.
Если вокруг облаков не видно –
Вот уже у вторых дверей
С мольбой на коленях стою.
Аа-ууй, аа-ууй, аа-ээй!
Чоок,
Чок!
Да будет так!

20. Обращение Шамана ко Второму Слою Неба

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Из черневого, каменистого Алтая
Когда отправлялся – время позабылось.
Белые облака преодолев, я прошел,
К сине-голубому небу устремился.
У первого слоя в позапрошлом году
Овцу с черной головой я пожертвовал,
Голову же ее на небосвод я принес –
Второму слою неба в жертву принес.
У дверей с почтением я склонился,
В двери вот-вот войду.
У порога с почтением я наклонился,
Через порог вот-вот шагну.
Жирную, отборную пищу
Молоком-кровью опрыскивая,
Вам отправлял я.
Сидя на белом гусе-коне,
На небо поднявшись, явился сюда.
Аа-ууй, аа-ууй, аа-ууй, эй!
Маленькому сыну-первенцу
В спину-хребет болезнью
Злой дух нырнул и впитался.
Аа-ууй, аа-ууй, аа-ууй, эй!



21. Ответ Второго Слая Неба Шаману

Аа-ээй, аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!
Молитву твою я услышал,
Первым от жертвы вкусил,
Кровью и молоком окропленная пища
Не кончалась долгое время.
Порог мой священный,
Склоняясь, переступи.
Взор и помыслы твои да будут чистыми.
Черноголовая жертвенная овца
Кайракану очень понравилась,
Маленькая пегая жертвенная овца
Духам по душе пришлось.
Белый гусь-конь твой быстрокрыл,
Взор его ледяной немигающ,
Бубен твой при камлании гулко звучит.
На земле, откуда пришел ты,
Есть лестница в небо –
Через нее к небу возносится жертва.
По дороге, которой идешь, дальше иди,
Верхний Мир никак не обойдешь.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, кам-шаман!
Священные двери наши тебе открываются,
Священный порог наш под ноги тебе ложится.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, кам-шаман!



22. Благодарение Шамана Второму Слою Неба

Ээ-ууй, ээ-ууй, ээ-ууй, уй!
Двери свои для меня вы открыли!
Порог свой для меня вы очистили!
Спасибо вам за это, ээ-ууй!
Младенец, сын-первенец, злomu духу
Понравился, оказывается.
Самое выгодное время пришло,
Самое удобное время настало
У злого духа младенца отнять.
Темные двери открывая,
Слой я прошел.
Золотой порог перешагивая,
Внутрь я зашел,
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!
Белый гусь-конь мой
Без устали мчится дальше, аа-ээй!
Душу ребенка, тонкую, словно волос
Яжыл-кан, помоги мне выручить.
Колени к земле приклоню,
Бесконечно буду молиться.
Два слоя Синего Неба
Мне благопожелания дали.
От души Вам говорю.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!

23. Полет Шамана на Третий Слой Неба

Ээ-ууй, ээ-ууй, ээ-ууй, уй!
Кайык-кайт! Кайык-кайт!
Белый гусь-конь быстрее пули
Устремляется вверх –
Только крылья в полете свистят.
Кайык-кайт! Кайык-кайт!
С третьего слоя неба
Звезды, склоняясь, смотрят –
Принес ли я жертву
Светлому богу Ульгеню,
Ничего ли не перепутал?
Разрешит ли он возвратить
Душу младенца?
Звезды проверили –
То, что невидимо – увидели,
То, что незнаемо – узнали.
Три года тому назад, оказывается,
Ульгеню жертву принесли на Алтае.
Яжыл-кана обильно угощая,
Среди многочисленного народа,
Ударяя в бубен
День и ночь я камлал.
Забрать, возвратить душу младенца
С молитвою прибыл сюда я сейчас,
К самому Яжыл-кану,
Вот он, у Третьего Слая Неба стоит.

24. Слова Шамана перед Третьим Слоем Неба

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Ээ-ууй, ээ-ууй, ээ-ууй, уй!
Снизу вверх я пулей взлетел,
Бело-синие небеса,
Благословляя, раскрыл я.
Две двери пройдя,
Два порога перешагнув,
К третьему слою неба поднялся.
За душу мальчика,
Что мужчиной станет,
На оба колена
Припадаю на землю я,
Язык сам
Молитву выговаривает.
На белом гусе-коне,
Два слоя неба промчавшись,
К третьему я прилетел.
Жертвы большие принес я,
Чтобы двери Ваши раскрылись,
Долго-долго молился я,
Чтобы порог Ваш перешагнуть.
Под Ульгеном на небосводе,
Перед третьим слоем неба,
Я молю, чтобы двери открылись,
А за ними – порог золотой появился.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй,эй!

25. Обращение Шамана к Третьему Слою Неба

Ээ-ууй, ээ-ууй, ээ-ууй, уй!
Стан свой низко склоняя,
В двери серебряные вошел я,
Священный порог перешагнул.
Три препятствия я прошел,
На третий слой неба поднявшись,
Кружа,
На него опустился,
Встав на колени молитву сказал:
«Сквозь синее небо прошел я,
Белый гусь-конь мой совсем не устал,
Защищая чистую душу младенца
В дальний путь отправился я.
Молю о том,
Чтоб достичь Яжыл-кана,
Попросить его,
Чтобы направил меня по дороге Ульгенья.
Что нужно дайте вы мне,
Дальше я устремлюсь,
Что желаю я, дайте вы мне,
Далее я помчусь.»
Ээ-ууй, ээ-ууй, ээ-ууй, уй!



26. Ответ Третьего Слоя Неба Шаману

Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!
На белом гусе-коне летающий кам!
Молочного цвета овцу
Ты в жертву принес, говоря:
«Третий Слой Неба,
Деревянное блюдо с мясом
С поклоном прими от меня!»
К нам за ответом ты прибыл,
Так слушай:
К Ульгеню ты на пути,
Двери дворца без сомнений
Открой и войди,
Высокий порог
Без сомнений перешагни,
На сверкающем троне златом
Яжыл-кан пред тобою возникнет.
Что желаешь – с мольбой у него попроси,
То, что хочешь сказать – без утайки скажи.
Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!
Дверь что должна открыться – открылась,
Без колебаний высокий порог преступи,
На белом гусе-коне летающий кам!



27. Повеление духов Третьего Слоя Шаману

Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!
На белом гусе-коне летающий кам!
В верхний мир ты направился,
На третьем слое небес стоишь.
Дальнейший путь для тебя закрыт.
Ты в жертву Ульгеню
Не лучших коней принес.
Пусть скакуна принесут ему в жертву –
В верхнем мире тебе доверяют все,
В жертву скакуна ожидая.
Высшие Духи довольны,
Белый баран им по нраву пришелся,
Теперь скакуна они ожидают.
Сыну-первенцу
В жертву ты скакуна принеси,
Поверь нам, день настал.
Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!
За чем прибыл, пусть дастся тебе,
Чего желаешь, пусть сбудется.
Яжыл-кану молись горячо,
Вылечить сына его проси.
Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!
На белом гусе-коне летающий кам!



28. Обращение Главного Посланника Яжыл-кана к Шаману

Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!
На белом гусе-коне летающий кам!
Луной освещенный, на лунную нашу землю
На лунокрылом гусе-коне к нам ты прибыл.
На землю нашу незаходящего Солнца
На большекрылом гусе-коне,
К нам ты приехал.
У Яжыл-кана услышишь ты способ,
Как вылечить первенца-сына,
Наказ от него возьмешь.
Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!
Дороги Верхнего мира
Мною тебе были открыты,
Преграды Верхнего мира
Не все твои силы взяли.
Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!
На небосводе
Яжыл-кан тебя ждет,
Он желает услышать,
Что ты ему скажешь.
После полудня – это мы знаем,
Будет он на троне своем.
Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!



29. Шаман направляется к Золотому престолу Яжыл-кана

Аа-ууй-ээй, аа-ууй-ээй, аа-ууй-ээй!
Путь мой наверх
Был бесконечно длинным,
Но его я сумел пройти.
Белооблачный первый слой я прошел,
Синеоблачный слой второй я прошел,
И вот я – на Третьем Небесном Слое
Вечным Ульгеном
Дорога дана мне,
Свет впереди все ярче.
У дворца Яжыл-кана молюсь,
Что прикажет отдать –
То и отдам.
Жертвенный дым поднимется к небу
Безо всяких преград и препятствий,
Лучшая доля от печени, сердца и крови.
В Верхний мир, кружась, я поднялся
Минуя бураны, молнии, грозы,
На землю Ульгения поднялся
Быстрее пущенной пули!
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!
Оп куруй!
Да будет так!



30. Благодарение Шамана Главному Посланнику Яжыл-кана

Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Прекрасны Ваши слова и благословление!
Из глубин Вашей мудрой души
Идет благословление Ваше!
Перед Яжыл-каном явившись,
Безмолвно буду слова его слушать,
В исцелении первенца-сына
Пусть он помощь окажет.
За пожелание Ваше,
Светлое словно Солнце,
Душа моя с вами будет,
Слова Ваши путь осветят
На годы вперед.
От жертвенного казана
Весь дух, вкус и сладость
Жертвенной пищи
Вверх поднимаясь,
Вами вдыхаясь,
Питать Вас будут.
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, эй!
Что я обещал – пусть воплотится,
Что я пожелал – пусть тотчас сбудется.
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, эй!



31. Прибытие Шамана во дворец Яжыл-кана

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!

Оп куруй!

Ярче пламени этот дворец,

Тридцатиглавый дворец,

Тридцать входов в этот дворец,

С тридцатью задвижками

Тридцать дверей.

Оо-уу-эй! Оо-уу-эй! Оо-уу-эй!

Оп куруй!

По моему хотению

Огнеподобная дверь, откройся!

Тридцатиглавый дворец

Впусти на порог золотой!

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!

Оп куруй!

Да будет так!



32. Открытие двери дворца Яжыл-кана Шаманом

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!

Оп куруй!

Мы, двери, подобные огню,

Сверкающие ярким светом,

Разнообразно украшенные,

Искусно окованные,

Коленопреклоненному,

С просьбой пришедшему,

Открылись –

Пусть сбудется просьба его!

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!

Оп куруй!

Да будет так!

Тридцати дверей засовы

Услышали просьбу –

Коснуться скоб не успел,

Бесшумно, легко открылись...

Спасибо тебе, Хозяин Дверей!

Спасибо тебе, Святой Порог!

Спасибо тебе, Яжыл-кан!

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!

Оп куруй!



33. Слова Золотого Порога Яжыл-кана

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, кам!
На белом гусе-коне летающий кам!
Перед открывшейся дверью
Не стой, быстрее проходи.
Легкой, как воздух, походкой
Войдя, приземлись,
Перед Ульгеном, встав на колени,
Никогда не сердящегося – не рассерди,
Каждое слово обдумай – потом говори.
На упреки не обижайся,
Себя усмири, промолчи.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, кам!
На белом гусе-коне летающий кам!
Перешагнувши порог, опустишь на колени,
С низким поклоном просьбу свою говори!
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, кам!
На белом гусе-коне летающий кам!



34. Голос Престола во Дворце Яжыл-кана

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, кам!
На белом гусе-коне летающий кам!
Пройдя ледяные вершины Алтая,
В верхний мир прилетел ты,
Пройдя ледяное синее небо,
В верхний мир ты явился.
Огнеподобные двери открыты,
Пройдя золотой порог,
Ты пред Престолом стоишь,
Опустясь на колени.
Все это время Ульгень
Глаз своих не сводил
С Золотого Дворца Яжыл-кана.
Уши твои да услышат
Слово сына Ульгенья,
Очи твои да увидят
Облик сына Ульгенья.
Пред ним преклоняясь,
Душу ребенка проси,
Голову низко склоняя,
Помощи в деле проси.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, кам!
На белом гусе-коне летающий кам!
Пусть будут поклоны твои неустанны,
Пусть искренней будет молитва твоя!

35. Встреча Шамана с Яжыл-каном

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй, эй!
Сквозь тридцатиглавое пламя,
Семидесятиглавый огонь,
Я прибыл сюда,
С поклоном склоняюсь пред Вами,
Прошу мольбу мою выслушать.
Ясны и мудры глаза Ваши,
Наш небесный отец Яжыл-кан,
С поклоном к Вам обращаюсь.
Пройдя ледяные вершины Алтая,
Пробившись сквозь льдистое синее небо,
К престолу Вашему прибыл я.
Слабую душу ребенка спасти
Мне одному не под силу –
Вашей помощи и благословления
Я с поклоном прошу.
Всякий взгляд Ваш,
Всякое слово,
Даже если скажете шепотом,
Всякий безмолвный знак
С благоговением буду ждать –
Что Вы скажете, что дадите,
С тем на Алтай возвращусь.
Да исполнится воля Ваша,
Да будет так!
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй, эй!
Оп куруй!

36. Обращение Яжыл-кана к Шаману

Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!
На белом гусе-коне летающий кам!
На третий слой неба ты прилетел,
Огнеподобные двери открыл,
Порог Золотой перешагнул,
Пред нашим Престолом
На колени с мольбой опустился.
Видел я с высоких небес –
Темный вихрь на Алтае поднялся,
В темном вихре укрылся злой дух,
В юрту неслышно вошел,
В слабую детскую душу
Болезнью проник,
Вплоть до костного мозга...
Тебе я даю благословление свое –
Настал назначенный день...
Камлая, с шумом на землю вернись,
Бей колотушкой в священный свой бубен,
Болезнь из груди ребенка извлеки –
К черным скалам её прибей,
С пуповины ребенка грязь очистив,
В землю её закопай.
Пролетая над изумрудной Катунью –
Волны на берега расплещи,
И река ненадолго утихнет.
Людам же чуткость к духам внуши,
Зло по земле бродит без сна и покоя.
Лишь завидят издали вихрь

Пусть берегутся,
Детей своих укрывают.
От черной болезни-порчи
Ребенка ты излечи,
Слабую душу его
От черной хвори очисти.
Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!
Слов, мною сказанных, не забывай!
На Алтай опускайся, людей защищай,
Твоё возвращенье на землю
Легким пусть будет!
Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!
Вниз возвращайся – домой!



37. Благодарность Шамана Яжыл-кану

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, эй!

Оп куруй!

Вашего коленопреклоненного слугу
Благословили Вы, дали мудрый совет.

Коленопреклоненному слуге Вашему
Объяснили, что дальше сделать.

Из крошечного ребенка злую болезнь
Я извлеку, изгоню.

Кто помог мне, тому я верный слуга,
Слово его мою душу осветит.

Отец мой, божественный Яжыл-кан,
Каждое слово Ваше, как золото.

Отец мой, мудрейший Яжыл-кан,
Каждый знак Ваш, как серебро.

По повелению Вашему

Я на Алтай возвращусь,

Кружа, как могучий орел,

На землю спущусь.

Оп куруй!

Оп куруй!

Оп куруй!

Да будет так!



38. Обращение Шамана к своему Гусю-коню

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!

Белый гусь мой, белый конь мой, кагак!

Светлые крылья расправив, явись,

Развернувшись, встань предо мной!

Аа-ээй, аа-ээй, кагак, кагак!

Сверху вниз прилети со свистом,

Надо мною плавно кружа,

Встань предо мной! Кагак, кагак!

Во дворец Яжыл-кана явившись

С просьбой своей – благословление мы получили,

Будем бороться с болезнью,

Неизлечимого мы излечим.

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!

Белый гусь мой, белый конь мой, кагак, кагак!

Кружа надо мною, встань предо мной!

Забери меня, вниз, на Алтай опускайся!



39. Ответ Гуся-коня Шаману .

Аа-эй, кам, аа-эй, кам!
На белом гусе-коне летающий кам!
Крылья свои распластав,
Перед тобой стану я.
От Золотого дворца Яжыл-кана
Вниз со свистом опустимся,
С третьего слоя высоких небес
С шумом вниз устремимся!
Аа-уу-эй, кам, аа-уу-эй, кам!
На белом гусе-коне летающий кам!
Как, как, кагак, кагак.
Как, как, кагак, кагак!



40. Отбытие Шамана с Третьего Слая Неба

Аа-уу-эй, аа-уу-эй, эй!

Луна в небесах Яжыл-кана как серебро,

Она никогда не заходит,

Солнце в небесах Яжыл-кана как золото,

Оно никогда не закатывается.

Свет Яжыл-кана,

Вечно незаходящие Луна и Солнце его

Наш путь-дорогу пусть освещают,

Нашей силе силу свою прибавляют,

С лазурных небес нас провожают,

В трудном пути нас поддерживают,

С третьего слоя небес вниз опускают.

Аа-уу-эй, аа-уу-эй, эй!

Аа-уу-эй, эй!



41. Слова Гуся-коня перед спуском с Третьего Слоя Неба

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!
Я шаманский белый гусь-конь
На Третий Слой Верхнего мира
Кружась, опускаюсь.
Солнечно-лунная земля Яжыл-кана
Хотя и лесами покрыта,
Ни на одно дерево
Я опуститься не мог.
На море Яжыл-кана,
Шумно-бурлящее,
Присесть я не смог.
Крылья свои расправляя,
С солнечной стороны опускаюсь,
С шумом вниз я мчусь.
Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!
На крепкую спину мою
Быстрее взбирайся, мой кам!
К спуску с небес я готов.
Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!
Как, как, кагак, кагак!



42. Отправление Шамана с Третьего Слоя Неба на Землю

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!
Белый гусь мой, белый конь мой!
На твою широкую спину
Взобравшись, я прочно уселся,
Теперь я готов к пути.
Белый гусь мой, белый конь мой, лети!
С верхнего слоя неба Ульгена
Вниз помчимся скорее,
Воздух здесь слишком легкий –
Трудно дышать.
Золотой дворец Яжыл-кана
Стал будто нашим дворцом,
Порог его – нашим порогом.
Двери его – это наши двери.
Духи тридцати дверей,
До следующего свидания!
Духи тридцати золотых порогов,
До следующего приезда,
До свидания!
Слышу, как двери закрылись,
Благословление нами получено,
На просьбу нашу ответ нам дан!
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Оп куруй!

43. Обращение Гуся-коня к Шаману в пути

Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!
С третьего слоя Верхнего мира,
Расправив крылья с шумом спущусь,
Рассудок не потеряешь ли?
Как, как, кагак, кагак!
Если лунными крыльями я взмахну,
Не вздрогнешь ли ты от страха,
Удержишься ли на моей спине?
На третий слой неба поднявшись,
У сына Ульгения ты ответ получил,
Яжыл-кана достигнув,
Благословенье ты взял.
Моей судьбою ведающий,
Ты хозяин мой,
Велика воля твоя,
Хозяин мой.
Если скажешь, как ветер помчусь,
Вниз устремляясь.
Если скажешь, плавно кружа,
Буду путь продолжать.
Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!
Всякое слово твое внимательно слушая,
Свой путь на землю направляю я.



44. Обращение Шамана к своему Гусю-коню

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Белый гусь мой, белый конь мой, как, какак!
С верхнего слоя неба
Кружась, вниз опускайся!
Плавно кружась, снижайся,
Нырря в синие облака ледяные,
Не застрянь.
Прямо вниз направляясь,
Не пугайся встреченных льдов.
Их огибая, будь осторожен
На пути ко второму небесному слою.
Помнишь ли входы, двери, пороги?
Помнишь ли ты дорогу, по которой летим?
Если не помнишь,
Я, твой хозяин, помню,
Если ты позабудешь – я укажу.
Мы на верном пути,
Вперед моя птица лети!
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Белый гусь мой, белый конь мой,
На пути из Верхнего мира не торопись,
Ты белокрылый гусь-конь мой,
Плавно кружа домой возвращайся.
Белый гусь мой, белый конь мой, как, как, какак!



45. Шаман опускается на Второй Слой Неба

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!
Еще ниже мы опустились,
Преодолевая преграды,
Минуя преграды,
На второй слой прилетели.
Крыльями своими шумя,
Опустись ты, мой конь,
У огнеподобных дверей.
Все в согласье решается.
В дороге великой исполнилась просьба,
Благословление взяв, возвращаемся мы.
По большому пути летим мы обратно,
Второй слой Неба – Тенгри
Спокойно стелется перед нами.
Священная дверь открыта,
Священный порог сияет.
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, эй!
Еще ниже мы опустились,
Преграды нас миновали,
Нет задержек в нашем пути!
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, эй!
Оп куруй!
Да будет так!



46. Обращение Гуся-коня к Шаману

Аа-эй, кам, аа-эй, кам!
Крылья в воздухе распростерши,
Крылья в полете складывая,
Из белых облаков
Я невредимым вышел.
Из синего льдистого облака вышел я,
Второй слой неба
Перед нами мирно расступается.
На второй слой неба
Благополучно мы опустились,
Аа-эй, кам, аа-эй, кам!
Последний слой неба
Преодолеть нам осталось,
Глаза мои пусть станут зорче.
Все хорошо мне видно.
Благословление Яжыл-кана не урони,
Духом своим укрепись.
Аа-эй, кам, аа-эй, кам!
Сквозь белые облака
Алтай-Хангай уже различим,
Сквозь легкие облака
Священный Алтай нам видится!
Аа-эй, кам, аа-эй, кам!



47. Приземление Шамана

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!

Три слоя неба преодолев, опустился я.

Белый гусь, белый конь мой устал, вижу я.

С бездонного неба вниз опустился я.

Крылатый гусь, крылатый конь мой устал, вижу я.

То, что принес я с небес, не уместится в юрте,

Все в сохранности, не рассеяно, не распылено,

У Яжыл-кана взятое благословление.

То, что принес я, для лечения станет подмогой,

Бубен взяв, я вытяну злую болезнь,

Жизненной силой ее заменю.

Душу живую ребенку я возвращу,

Обреченному я не дам умереть,

Духи мои сильны,

Слуги-молниеносны.

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!

Яжыл-каном новая, тайная сила дадена мне.

Приставшей к ребенку напасти

Настало время отторгнуться.

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!



48. Шаман отправляет Гуся-коня на отдых

Оо-ээй, оо-уу-ээй, оо-уу-ээй!

Оп куруй, оо-уу-эй, оп куруй!

Все пути-дороги пройдя, мы домой возвратились.

От преград не отступая, преодолевая их, проходили,

От препятствий не отступая, сокрушая их,

мы побеждали.

Лунокрылый гусь мой, конь мой!

Ты свободен, погуляй, отдохни на широком поле.

Солнцекрылый молниеносный мой конь!

Ты свободен, порезвись на просторе волны.

У воды окажешься – жажду утолишь,

На лугу окажешься – голод утолишь.

Пусть тело твое мощь набирает,

Пусть крылья твои силу набирают.

Если нужен ты будешь, я тебя позову,

Я, бубен имеющий, твой хозяин.

Ударю в бубен – мгновенно ты явишься,

Лишь крикну – ты тут как тут.

Оо-ээй, оо-уу-ээй, оо-уу-ээй!

Оп куруй, оо-уу-эй, оп куруй!

Да будет так!



49. Обращение Гуся-коня к Шаману

Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!

Речь твою слышу, летающий кам!

Вздумаешь в путь далекий – стану перед тобой,

Лишь назовешь мое имя – перед тобой я возникну.

Пусть горы были крутыми,

Препятствия трудными, вьюга и град – колдовскими,

Льды – опасными, скользкими,

Благословление испрошенное

Пусть поможет ребенку.

Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!

Да будет по твоему, летающий кам!

На белом озере я покружусь, порезвлюсь,

У белой горы на зеленых полях попасусь.

Уши мои настрожены будут,

Глаза – внимательны и остры,

В тело и крылья сила пусть наливается.

Вздумаешь в путь далекий –

Стану перед тобой,

Лишь назовешь мое имя –

Перед тобой я возникну.

Я честный слуга твой, мой летающий кам.

Аа-ээй, кам, аа-ээй, кам!



50. Рассказ-камлание Шамана о своем путешествии людям, сидящим в юрте

Оо-уу-ээй, оо-уу-ээй, оо-уу-ээй!
Стремительные, высокие перелеты,
Длинные, опасные дороги,
Обратно долго меня не пускали.
Оо-уу-ээй, оо-уу-ээй, оо-уу-ээй!
Стенами ставшие каменистые горы
Не раз возникали мне на пути,
Сияющие льдом высокие пики
Преградами вставали мне на пути.
На обратном пути на Землю
Три слоя Неба – Тенгри беспрепятственно
мы прошли,
У Яжыл-кана благословление взявши, вернулись.
В младенце затаившегося злого духа вижу я,
Тайная сила от Яжыл-кана
Мне в подмогу дана,
С силою, мощью камлая,
Злую болезнь изгоню, уничтожу я.
Оо-уу-ээй, оо-уу-ээй, оо-уу-ээй!
Пусть дитя от напасти излечится,
Играя и веселясь, станет вверх расти,
Хвори-болезни в жизни не зная.
Оп куруй!
Да будет так!



51. Камлание Шамана над больным ребенком

Аа-оо, аа-оо, аа-оо!

К Яжыл-кану испросить благословения

В Верхний мир на гусе-коне

Я совершил путешествие.

Вымолил я благословение,

Тайную силу небес получил,

Зло устранить возвратился.

Аа-оо, аа-оо, аа-оо!

Оп куруй! Оп куруй!

Злой дух! Я, имеющий громкий, звенящий бубен,

С силой ударю в него колотушкой!

Злой дух! Зачем ты кровь в теле живом закружил?

Невидимо ты появился, дуновением в тело вошел,

Кровь молодую зачем заставил болеть?

Кто дал волю тебе со дна ада явиться сюда?

На невинное, чистое дитя зачем ты напал?

Из вечного мрака гудящей мухой явился ты,

Таныспая зачем ты выбрал?

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!

Оп куруй! Оп куруй! Оп куруй!

Да не будет так!



52. Вести, принесенные духами-помошниками Шамана

Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!
На земле предков, отчей земле,
Тайно мы побывали,
Все мы знаем теперь!
У больного ребенка великие предки,
Они ребенка под землю доставить велели,
Отправив за ним умершую мать.
«С вихрем ты проберись – они напоследок сказали –
Без сожаления доставь его к нам,
Нашу волю быстрее исполняй!»
Злобным духом мать обернулась,
Из преисподней на землю выйдя,
Дождавшись вихря, в пыль превратилась.
С вихрем черным кружась,
На беззаботного сына без сожаления напала,
Внутрь его тела невидимой хворью вошла.
В спину впилась и в хребет,
С дикою силой впилась в жилы, суставы,
Мать родная сына похитить явилась!
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!
Что дальше делать, шаман, подумай!
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, подумай, подумай!



53. Обращение Шамана к своему бубну

Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Оп куруй! Оп куруй! Оп куруй!
Мой бубен гремит, как небо в грозу,
Мой круглый кожей обтянутый бубен.
Над пламенем подержав, спину твою просушу.
Мокрая кожа, высыхая, натянется туго,
Тогда колотушкой с шумом ударю в тебя –
В эту ночь гулко звуча, дай силу мне зло изгонять.
Глаза хозяина бубна дико блестят,
Нос его высится, как выступ горы!
Бубен, ты бьешься в руках, вздыхая,
как сильный ветер.

Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Оп куруй! Оп куруй! Оп куруй!
Я, имеющий семь бубнов шаман,
От предков-шаманов своих родился,
Сотворивший меня Ульгень
Шаманскую шапку одеть велел.
Круглый бубен крепко держи, говорил,
Всем людям равно служи,
Больных людей исцеляй.
Сильным, имеющим семь бубнов шаманом
Быть мне велел, духов злых изгонять.
Злу и добру, добру и злу служить заставил.
Ты мой бубен, гулко звучишь,
Далеко раздаваясь вокруг,
В ночном камлании мне помогаешь.
Глаза твои из красной меди,

Руки твои из железных прутьев,
Хозяин бубна из дерева сделан.
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Оп куруй! Оп куруй! Оп куруй!
Блестящие медные глаза твои пусть не закрываются,
Сказанные тобой слова пусть будут верными!
Бубен мой, от предков-шаманов мне данный,
Глухо звуча, преграды ты раздвигаешь,
Меня заставляешь, кружась, следовать за собою,
Ты с человеком схож, крылья и голос есть у тебя.
Больных исцеляй, не требуя платы большой.
Кому камлание нужно, камлай ему,
Благодарности не ожидай.
Серебряные зубы, медные глаза твои блестят,
Серебряные ресницы шевелятся,
Змеиный язык извивается.
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Оп куруй! Оп куруй! Оп куруй!
В ночь гляди, пронизывая взглядом,
Днем смотри, вокруг оглядываясь,
Внимательным будь, осторожным.
Пусть Яжыл-кана благословление,
Тайная воля, данная им,
Всем сидящим в юрте достанется.
С поясом-радугой Светлый Ульгень
Благословление, знание дал,
Как из тела ребенка хворобу изгнать.
Проникшее в тело ребенка зло,
Вошедшее в кости и мозг спинной,
Знание есть, чтобы прочь изгнать.



Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Оп куруй! Оп куруй! Оп куруй!
Створки дверей шире открой,
Через порог, оглушив, выбрасывай,
Мать, крадущую сына, вон выкидывай.
Гони до коновязи, не давая передышки,
И дальше гони, хода назад не давая,
Гони ее так, чтобы мчалась она без оглядки.
Через шесть рек ты ее прогоняй,
Через шесть гор погоню веди,
Через реку Катунь, в глубь тайги загоняй.
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Оп куруй! Оп куруй! Оп куруй!
Из ребенка зло изгнав, вылечим его,
Мать его с ветром вихрем кружась,
Из темноты возникла,
Чтоб Таныспая-сына похитить.
Бубен мой, бейся, кружись, глухо гудя,
Тесную юрту просторнее делая,
Через тесную дверь раздавайся.
Я, имеющий семь бубнов,
Волей предков-шаманов,
Многим людям известный,
На белом гусе-коне летающий кам!
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Оп куруй! Оп куруй! Оп куруй!
Да будет так!

54. Изгнание Шаманом злого духа из тела ребенка

Аа-оо, аа-оо, аа-оо, аа-оо!
Ребенок в юрте, на мужской половине,
В нескончаемой боли, в тяжелой болезни,
Целый месяц лежал, ожидая смерти.
Злой дух его крепко в когтях держал,
При кормлении еду его пожирал,
Во время сна сон его отнимал.
От Яжыл-кана мне повеление –
Проникшего внутрь удалить.
Способ есть, чтоб излечить больного ребенка.
Духа-хозяина очага надо сперва накормить,
Тридцатиглавую мать-огонь
Десятью видами надо угостить.
В переднем почетном углу Яйыка
Четырьмя видами еды надо накормить,
Почетный угол, дымоход, двери нужно окропить.
Передний угол, дымоход, двери,
С молитвой обильно я окропил,
Четырьмя видами пищи Яйыка я угостил.
Аа-оо, аа-оо, аа-оо, аа-оо!
Аа-оо, оп куруй, аа-оо!
Мой бубен, обруч-дух, проникни в больное место,
Духи-помошники мои, до мозга костей проникайте,
Из рук невидимой матери-духа вырывайте ребенка.
Вырвав, гоните бледного злого духа –
За порог, за двери выдворяйте,
За двери, на двор за дальнюю коновязь.

Шесть моих духов-помошников
Крепко хватайте зловредного духа,
Обручами впивайтесь, в хребет проникайте.
Ап! Хватайте! Ап! Хватайте! Ап! Ап!
В суставы, в костный мозг проникайте,
Невидимые, в невидимое проникайте!
В печень, в легкие, в кровь,
Ап, ап, проникайте, впитывайтесь,
Жадного, злого духа выводите отсюда!
Ап, ап, шею скручивая, хватайте его,
Эй, эй, жилы скручивая, выводите его,
Наружу извлекши, к огню поднесите.
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!
Оп куруй, оо-уу-эй, оп куруй!
Ап, ап, проникли, впитались,
Схватите крепко обручами, не отпустите.
Ап, ап, да, поймали, крепко вцепившись, тяните.
За тонкую шею крепко держа, тяните,
У огня на колени его поставьте,
А потом – дальше его прогоним.
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, эй, эй!
Оп куруй! Оо-уу-эй, оп куруй!
Ап! Ап! Тяните наружу! Ап! Ап!
Силы моей хватает! Тяните наружу! Ап! Ап!
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, оо-уу-эй!
Оп куруй, оо-уу-эй, оп куруй!
Оо-уу-эй! Вытянули! Оо-уу-эй!
У огня на колени поставьте.
Оо-уу-эй, оо-уу-эй! Оп куруй!
Ап! Ап! Поставьте! Ап! Ап!

Отсюда его отведите,
За дальнюю коновязь отведите,
Да крепко держите!
Пока камлал, силы мои иссякли,
Выпью чая, чуть подкреплюсь –
До завтра силы восстановлю.
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Оп куруй, оп куруй, оп куруй!
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, аа-уу-эй!
Оп куруй! Оп куруй!



56. Обращение прибывшего Гуся-коня к Шаману

Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!
Твой призыв я услышал, шаман!
Стремглав к тебе я примчался, к пути любому готов.
На волю отпущенный, в полях я пасся,
В волнах резвился, воды напился.
Сил набравшись, к пути готов.
Тело и крылья мощь набрали,
Белые перья распрямились, расправились,
Куда скажешь, я ехать готов.
Невидимого злого духа ты увидел,
Из тела больного вынул,
Мальчика изнемогающего исцелил.
Аа-ээй, шаман, аа-ээй, шаман!
В дальней дали
Я призыв твой услышал, шаман!
Что скажешь, то сделаю,
Куда скажешь ехать – поеду, шаман!
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!



57. Изгнание Шаманом злого духа под землю

Силы в себе соберу, бубен крепко возьму,
Духов своих призову,
Гуся-коня оседлаю.
Оседлаю Гуся-коня,
Золотой порог этой юрты
Смело перешагну.
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, эй!
Двери я отворю,
В путешествие я отправлюсь,
Далеко, далеко!
Выйдя из двери,
Я отправлюсь далеко, далеко!
Оп куруй, оп куруй, оп куруй!
В сторону дальней коновязи
На Гусе-коне отправлюсь я.
Ап! Ап! Ап! Ап! Ап! Ап!
Семеро духов – мои обручи руки,
Семь кезеров – мои посланники.
Ап! Ап! Ап! Ап! Ап! Ап!
В небеса меня выводите,
В западную сторону отправляйтесь!
Как, как, кам, ап, ап, ап!
Оо-уу-эй, оо-уу-эй, эй!
Оп куруй, оп куруй!
Кап-кап, кам, ап, ап, ап!
В воздух поднявшись, воздухом станьте,
Злого духа обручами-руками опояшайте,
Крепче его держите.

Над вершинами гор высоких,
Над большими, малыми реками,
Молниеносно его несите.
У Гуся-коня крылья крепки!
Перья его широки, мощны!
Кайк, кайк, как, как!
Ээй! Перевал Чике-Таман мы перелетели.
Ээй! К Сыгын-Мюсу мы приблизились.
Кап, кап, кап, ап, ап, ап!
Высокие вершины мы преодолели,
Малые вершины мы пролетели!
Кайк, кайк, кайк! Как! Как!
Духи-помощники, сильными будьте,
Крепче злого духа держите!
Переправившись через Кюр-Кечю
На скалах остановитесь.
Кайк, кайк, кап, кап, ап, ап!
Кап, кап, ап, ап, ап, ап!
Злого духа не упускайте!
Пусть клянется, что здесь будет вечно
Жить, в человеческий мир не являясь!
Да не вернется он более с вихрем,
Первенца-сына в покое оставит.
Пусть вернется в свою преисподнюю.
С этих пор помощники-духи
Юрту, где первенец-сын, будут стеречь,
Духу злomu не будет пощады – если явится снова.
Солнца свет и луны, сам Ульгень к нам благоволит,
Яжыл-кана благословление
Силу живую первенцу-сыну вернул.

Белый гусь мой, белый конь мой,
Возвращаться нам время настало –
Через шесть переправ,
Через шесть хребтов ледяных!
Аа-уу-эй, аа-уу-эй, эй!
Оп куруй! Аа-уу-эй, эй!
Кюр-Кечю переправу пройдем,
Чике-Таман, Сыгын-Мюс перелетим,
У дальней коновязи опустимся.
Двери настезь я отворю,
Через порог в юрту войду,
На мужской половине юрты усядусь я.
Обратно меня принесший,
Гусь мой, конь мой,
Отдохни,
Я отпускаю тебя.
Оо-уу-эй, эй! Оо-уу-эй, эй!
Мальчик теперь под надежной защитой,
Жизнь большая пред ним впереди.
Белый Яйык, Май-Эне рядом с ним.
Кожа бубна слегка отсырела,
Просушить ее время настало.
Аа-уу-эй, оп куруй, оп куруй!
Да будет так!



58. Камлание Шамана над мальчиком

Аа-ээй! Аа-ээй! Аа-ээй! Эй!
С благословения Яжыл-кана камлаю,
Злого духа изгнать,
Дитя исцелить он велел.
О дитя! Твоя умершая мать
С желанием душу твою забрать
Из преисподней с вихрем явилась.
Мертвые предки ее прислали,
С велением вырвать легкие, печень...
Милостивый Яжыл-кан душу тебе подарил.
Тридцатиглавая Мать-Огонь, От-Эне,
Ближе к добру ребенка поставит
Холодному злу его не оставит.
Мертвые предки похитили
Душу твоей сестры,
Душу её обратили в зловредного духа,
И тебя, первенец Таныспай,
Хотели забрать туда же.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Я рожден, чтоб на белом свете шаманить,
Подниматься к Верхнему миру,
Изгоняя нечистого духа.
Всматриваться во тьму,
Благословляя землю,
Солнцу, Луне воздавая хвалу,
Преодолеть преграды,
Многие двери пройдя,
Зло изгонять на Земле.

Блага желаю юрте и двери,
Пусть дверь будет крепкой, а юрта – в порядке,
Недоступны злым духам и злым языкам!
Люди меня сильным шаманом считают,
Силы собрал я, чтоб излечить Таныспая,
Злого духа изгнать из него.
Пусть будет крепка его коновязь, юрта богата,
Пусть в поле посеется конь драгоценный,
Пусть владенья его увеличатся и размножится скот.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Я, на белом гусе летающий кам!
Неизлечимо больного ребенка выручил, вылечил я!
Я, ударяя в бубен,
Бессильного сделаю сильным,
Духов зловредных камланьем своим отгоню.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Пусть Таныспай сильным, здоровым растет,
Как корни деревьев, пусть крепким он будет,
Пусть его скот бесчисленно размножается.
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!



59. Обращение Шамана к Матере-Огню, От-Эне

Э-ээй, э-ээй, э-ээй-уу!

Всесильный огонь, опоясанный очагом,

Священная, тридцатиглавая Мать-Огонь, От-Эне,

В добела в раскаленных углях горящая!

От небес сотворенный огонь - расти, расти,

От слепящего пламени злые духи бегут,

То бледнеющий, то вспыхивающий ярко, огонь!

Ты мне помог зло от этих дверей изгнать,

Без остроглазого света

Мне б не увидеть болезни,

Светлый, танцующий в углях, огонь!

Хозяин-дух очага, тридцатиглавая От-Эне!

Твой ликующий жар все вокруг согревает,

Выше расти и расти!

Аа-ээй, аа-ээй, эй!

Аа-ээй, аа-ээй, эй!



60. Обращение Шамана к Яйыку, дверям, порогу

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!

Святой Яйык, в переднем углу юрты стоящий,

От злых духов юрту оберегающий!

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!

Белый гусь мой, белый конь мой,

Призванный снова, к дверям опустишь,

Если слово скажу, ты согласно кивай.

Двери с железной скобою, выслушайте меня,

Доброе в юрту пускайте, злomu – путь преграждайте,

У входа собака пусть лает – зло домой не пускает.

У кого душа светла, пусть входит,

У кого душа черна, пусть уходит,

У входа собака пусть лает – зло не пускает.

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!

Белый гусь мой, белый конь мой,

Остановись у дверей!

Порог золотой, пусть Солнце – Луна

Тебя освещают,

Порог золотой, от пыли тебя я очищу.

Порог золотой,

От зла эту юрту храни,

Издали узнавая, кто приближается,

Издали узнавая, кто к тебе подойдет.

Белый гусь мой, белый конь мой

Пусть отдыхает,

Стоя у коновязи,

Что напротив двери.

Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй!

Оп куруй! Оп куруй!
Да будет так!
Руки мои, державшие бубен,
Новой силою налились,
Мальчика Таныспая,
Что из рода иркит,
Душу бессмертную спас я.
Святому Яйыку
Юрту от зла я охранять поручил,
Тридцатиглавый огонь
Я упросил зло отгонять,
Пусть дух болезни
Не возвратится сюда никогда!
Пусть в очаге огонь,
Не угасая, горит,
Пусть угли
Всегда горячими будут,
Злые силы
Огненный круг не одолеют!
Аа-ээй, аа-ээй, аа-ээй, эй!
Неуязвимого я уничтожил, ээй!
Что исполнить хотел, то исполнил!
Оп куруй!
Оп куруй!
Да будет так!



СО Д Е Р Ж А Н И Е

1. Рожденный Ульгеном	3
2. Щит оберегающий	4
3. Огненный Обруч	5
4. Обращение к Хозяину Дверей	6
5. Ответ Хозяина Дверей	7
6. Обращение к Матери-Огню и Умай-Эне	8
7. Слово Умай-эне	9
8. Обращение к Духам Юрты	10
9. Духи отвечают	12
10. Обращение к Духам Юрты	13
11. Полет Шамана на Небо	15
12. Пуудак-преграда на пути Шамана	17
13. Ответ Беркута Шаману	19
14. Благодарность Шамана Беркуту	21
15. Шаман перед Первым Слоем Неба	22
16. Голос Первого Слоя Неба	23
17. Обращение Шамана к Дверям и Порогу Первого Слоя Неба	24
18. Ответ Дверей и Порога Первого Слоя Неба	25
19. Полет Шамана ко Второму Слою Неба	26
20. Обращение Шамана ко Второму Слою Неба	27
21. Ответ Второго Слоя Неба Шаману	28
22. Благодарение Шамана Второму Слою Неба	29
23. Полет Шамана на Третий Слой Неба	30
24. Слова Шамана перед Третьим Слоем Неба	31
25. Обращение Шамана к Третьему Слою Неба	32
26. Ответ Третьего Слоя Неба Шаману	33
27. Повеление духов Третьего Слоя Неба	34
28. Обращение Главного Посланника Яжыл-кана к Шаману	35
29. Шаман направляется к Золотому престолу Яжыл-кана	36
30. Благодарение Шамана Главному Посланнику Яжыл-кана	37
31. Прибытие Шамана во дворец Яжыл-кана	38
32. Открытие двери дворца Яжыл-кана Шаманом	39
33. Слова Золотого Порога Яжыл-кана	40
34. Голос Престола во Дворце Яжыл-кана	41
35. Встреча Шамана с Яжыл-каном	42
36. Обращение Яжыл-кана к Шаману	43
37. Благодарность Шамана Яжыл-кану	45
38. Обращение Шамана к своему Гусю-коню	46

39. Ответ Гуся-коня Шаману	47
40. Отбытие Шамана с Третьего Слоя Неба	48
41. Слова Гуся-коня перед спуском с Третьего Слоя Неба	49
42. Отправление Шамана с Третьего Слоя Неба на Землю	50
43. Обращение Гуся-коня к Шаману в пути	51
44. Обращение Шамана к своему Гусю-коню	52
45. Шаман опускается на Второй Слою Неба	53
46. Обращение Гуся-коня к Шаману	54
47. Приземление Шамана	55
48. Шаман отправляет Гуся-коня на отдых	56
49. Обращение Гуся-коня к Шаману	57
50. Рассказ-камлание Шамана о своём путешествии людям, сидящим в юрте	58
51. Камлание Шамана над больным ребёнком	59
52. Вести, принесенные Духами-помощниками Шаманами	60
53. Обращение Шамана к своему Бубну	61
54. Изгнание Шаманом злого духа из тела ребёнка	65
55. Вызывание Гуся-коня Шаманом	68
56. Обращение прибывшего Гуся-коня к Шаману	69
57. Изгнание Шаманом злого духа под землю	70
58. Камлание Шамана над мальчиком	73
59. Обращение Шамана к Матери-Огню, От-Эне	75
60. Обращение Шамана к Яйыку, дверям, порогу	76

ББК 82.3(2Рос-Алт)

Ш 624

Т.Б. Шинжин.

Шаманская мистерия Ульгеню. – Горно-Алтайск. 2009. – 80 с.

Рисунки автора — *И.Б. Шинжина*
Сборник издан на средства автора

Шинжин Таныспай рос в среде сказителей, шаманов и других народных талантов. Данная мистерия восстановлена по памяти.

Формат 70x90^{1/32}. Заказ 8581. Тираж 200 экз.
Отпечатано в ОАО «Горно-Алтайская типография»
г. Горно-Алтайск, пр. Коммунистический, 35.

- © Все права сохранены
Частичное или полное воспроизведение
допускается только с письменного
разрешения автора.

50-00

